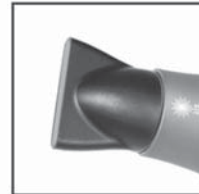


JOHNSON®

Sensor



I

Asciugacapelli con luce bianca LED
ISTRUZIONI D'USO

GB

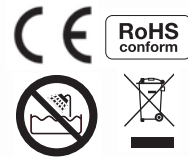
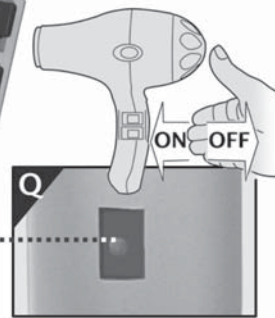
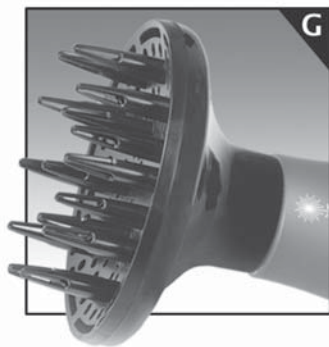
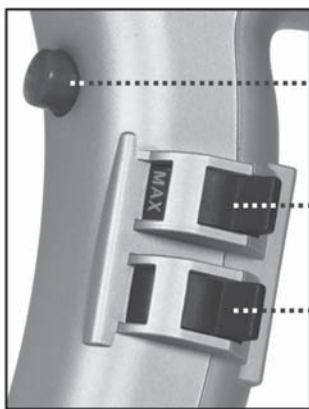
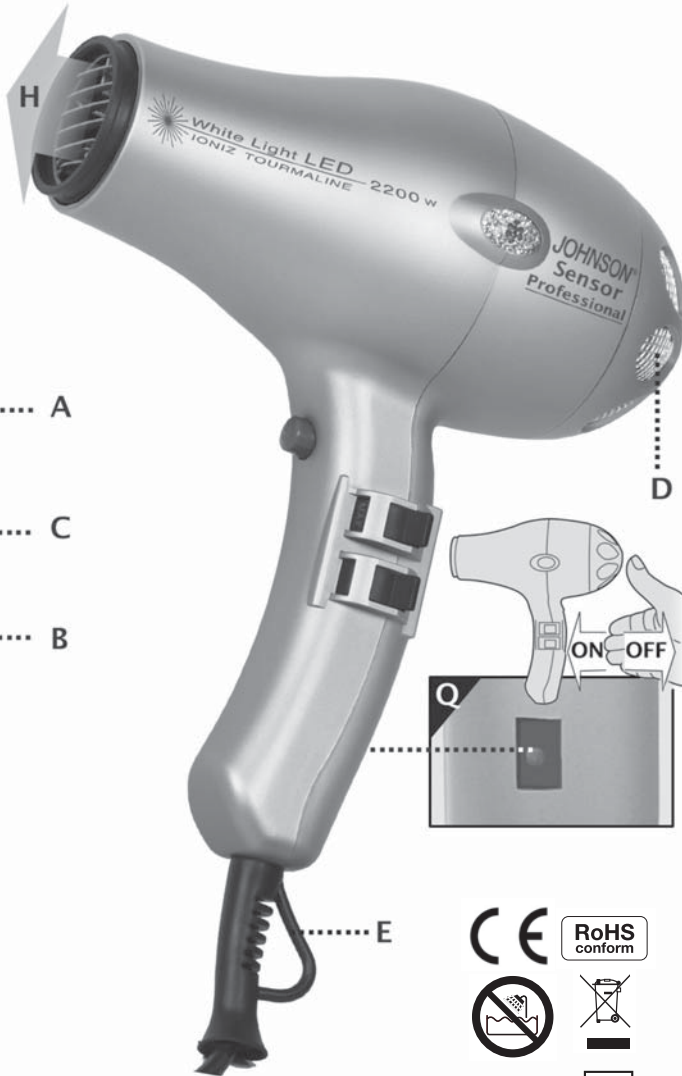
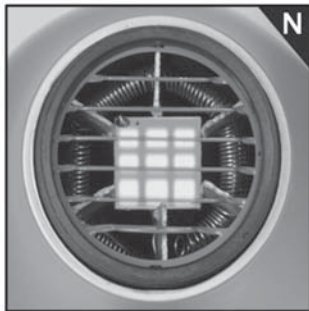
Hair Dryer with LED white light
INSTRUCTIONS FOR USE

RUS

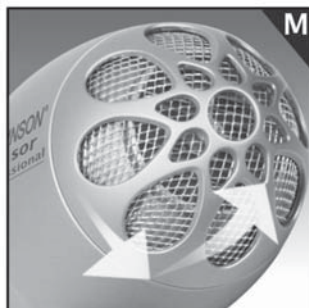
Фен для волос с белым светом светодиодов
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AR

مجفف الشعر مزود بضوء أبيض من الموحد الضوئي LED
إرشادات الاستعمال



220-240 V ~ 50/60 Hz 2200 W



I AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

In caso di un uso professionale il periodo di garanzia dell'apparecchio sarà di 6 mesi dalla data di acquisto.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolun-
ghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile uti-
lizzare esclusivamente materiale conforme alle vi-
genti norme di sicurezza ed aventi requisiti di
compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione
elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicu-
rarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di prote-
zione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi
che non vengano mai occluse nemmeno parzial-
mente.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta
l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in
particolare:

ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparec-
chio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello
o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel
caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente
in acqua **NON** cercare di recuperarlo ma innanzitutto
togliere immediatamente la spina dalla presa di cor-
rente.

Successivamente portarlo in un centro assistenza
qualificato per i necessari controlli.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da
qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplo-
siva.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o
umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la
spina dalla presa.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).

Per una maggior protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA.

È opportuno chiedere consigli all'installatore.

Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.

In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.


In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se esse hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i pericoli.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.
- Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.
 - L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.
 - Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.
 - E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.
 - L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.
 - La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno e lavelli.

- Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.


ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

- A. Pulsante colpo d'aria fredda
- B. Selettore 2 temperature
- C. Interruttore selettore Off + 2 Velocità
- D. Prese d'aria
- E. Anello per aggancio a parete
- F. Concentratore
- G. Diffusore
- H. Emissione dell'aria
- M. Filtro
- N. Unità emissione luce a LED
- P. Sacco porta prodotto
- Q. Sensore per accensione

ISTRUZIONI D'USO

- Assicuratevi di avere le mani completamente asciutte ed inserite la spina nella presa di alimentazione.

- Impostate la velocità desiderata con il selettore (C):

posizione 0 apparecchio spento,
posizione 1 per un flusso d'aria normale, posizione 2 per un forte flusso d'aria.

- Impostate la temperatura con il selettore (B):

posizione I bassa
posizione II alta

Per accendere l'apparecchio impugnate la mano in modo che la mano rimanga a contatto con il sensore Q.

- Procedete all'asciugatura

- Quando i capelli sono asciutti per spegnere l'apparecchio allontanate la mano dal sensore Q.

Riposizionate il selettore (C) su 0 e disinserite la spina dalla presa di corrente.

Dispositivo per l'accensione dell'apparecchio

Il semplice contatto della mano sul sensore Q

posto sul retro dell'impugnatura, accende automaticamente l'apparecchio.

Per lo spegnimento è sufficiente allontanare la mano.

Dispositivo LED luce bianca

Il dispositivo sfrutta il noto effetto benefico della luce bianca sul cuoio capelluto. I LED che sono nella canna dell'apparecchio emettono un fascio luminoso di luce bianca che riattiva il bulbo del capello, migliora l'asciugatura conferendo morbidezza e lucentezza al capello stesso. Il dispositivo di emissione si attiva automaticamente con l'avvio dell'asciugacapelli.

Dispositivo ionizzatore

Il dispositivo emette un flusso di atomi che, modificati nella loro carica elettrica, risultano ioni negativi (l'atomo guadagnando un elettrone diviene ione negativo viceversa se lo perde diviene ione positivo).

Lo ione negativo se convenientemente utilizzato è elemento benefico per il nostro organismo; infatti il flusso d'aria calda caricato di ioni negativi effettua una più naturale e rivitalizzante asciugatura dei capelli.

Il flusso d'aria ionizzata riduce dimensionalmente le gocce d'acqua che, scomposte in particelle piccolissime, possono essere assorbite dal capello.

Date le loro ridottissime dimensioni si posizionano nelle squame del capello che può assorbirle, rimodellare la struttura della cheratina e rendere la capigliatura morbida e docile da pettinare.

La rimanente parte di micro goccioline, evaporando più velocemente, riduce il tempo necessario per l'asciugatura con notevole risparmio energetico e minor stress per il capello.

Il flusso di ioni negativi riesce anche a contrastare l'elettricità statica e le sue noiose manifestazioni (capelli ribelli alla pettinatura) particolarmente su capelli sottili e crespi.

Il flusso d'aria carica di ioni negativi, eli-

mina dalla superficie del capello sostanze dannose e polveri, restituendo brillantezza e morbidezza.

I capelli così idratati e sottoposti a minor stress, riducono il crearsi di doppie punte, risultano lucenti e piacevolmente morbidi al tatto.

Concentratore (F)

Il concentratore d'aria rimovibile indirizza in un punto preciso il flusso d'aria. Il suo utilizzo è consigliato per asciugare o modellare zone localizzate in particolare con spazzola o bigodini.

Per montare questo accessorio, centrarlo sulla punta dell'asciugacapelli ed esercitare una leggera pressione.

Per rimuoverlo esercitare una leggera trazione.

Diffusore (G)

Il diffusore evita la concentrazione dell'aria calda evitando bruciacature del capello.

Per montare questo accessorio, centrarlo sulla punta dell'asciugacapelli ed esercitare una leggera pressione.

Per rimuoverlo esercitare una leggera trazione.

Colpo d'aria fredda (A)

- Modellate i capelli con una spazzola, iniziate utilizzando l'aria calda arrotolando le ciocche e riscaldando i riccioli.

- Quando il ricciolo è modellato, azionate la fase fredda per 15–20 secondi per dare più corpo e resistenza alla piega.

- Per attivare l'aria fredda, premete il tasto A. La pettinatura risulterà più efficace utilizzando il concentratore d'aria F.

- L'aria fredda A riduce sensibilmente la temperatura e raffredda rapidamente i capelli disponendoli per la fase successiva.

SICUREZZA

Assicurarsi che le prese d'aria D e l'emissione d'aria H non siano ostruite.

PULIZIA

Con la spina disinserita dalla presa di corrente, pulire l'apparecchio con un panno morbido dedicando particolare attenzione al sensore Q.

NON immergere MAI l'apparecchio in acqua o in altra sostanza liquida.

Periodicamente pulire il filtro di ingresso dell'aria M posto sul retro dell'apparecchio.

GB GENERAL WARNINGS

Carefully keep his manual and read the warnings carefully; it provides important instructions on safety and immediate and future use of the appliance.

This appliance should only be used for the intended use for which it was specifically designed.

Any other use is considered improper and dangerous.

In case of professional use, the warranty period for the appliance will be 6 months from the date of purchase.

The manufacturer cannot be held in any way liable for any damage due to improper, wrong or unreasonable use. Installation should be carried out according to the manufacturer's specifications.

Incorrect installation can cause damage to people, animals and property, for which the manufacturer cannot be held in any way liable. Safety of electrical appliances is only guaranteed if they are connected to an electrical system equipped with suitable earthing according to the current standards in force on electrical safety.

The packaging (plastic bags, nails, expanse polystyrene, etc.) must not be left within children's reach or reach of incapable people as it represents a potential source of danger.

Before connecting the appliance, ensure the irons data corresponds to the electricity mains data.

If the plug and socket are incompatible, contact qualified staff for the necessary adaptation operations.

Do not use adaptors, multiple sockets and/or extensions.

If their use is indispensable, only use material compliant with the safety standards in force and with the required compatibility for the appliance and the electricity mains.

Using the appliance for the first time, ensure you have removed the label or protective sheet.

If the appliance is equipped with air sockets, ensure they are never blocked, not even partially.

Use of any electrical appliance means you must comply with fundamental rules, in particular:

ATTENTION: Never immerse or wet the appliance; never use it near water, in the bath, in the sink or near any other liquid container. If the appliance should accidentally fall in water, NEVER try to get it out, but instead immediately take the plug out of the electrical socket.

Then bring it to a qualified support centre for the necessary checks.

During use, the appliance must be far from any object or substance that is inflammable or explosive.

Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance in your bare feet.

Do not pull the appliance or the cable to remove the plug from the socket.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun).

For greater safety, you are advised to install a differential current device on the electrical circuit powering the bathroom with a differential, nominal operating current not over 30 mA.

You should ask your installation technician for advice.

Disconnect the plug from the electrical socket when the appliance is not in use and before carrying out any cleaning or maintenance operation.

The power supply cable must be unrolled for its entire length to avoid overheating.

The power supply cable must not be near sources of heat and/or sharp surfaces.

If the power supply cable is damaged, replace it, which must be carried out by qualified staff.

In case of a fault and/or malfunction, switch off the appliance and contact qualified staff.

Any tampering or intervention carried out by unqualified persons causes the warranty to become null and void.

To clean the appliance, only use a soft and non-abrasive cloth.

When the appliance is no longer usable and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of them through a qualified body to avoid contaminating the environment.

– The appliance can be used by children 8 years of age and over and by people with a reduced physical, sensorial or mental capacity, or without experience and know-how, if their safety is supervised by a responsible person who will monitor them and instruct them on use of the appliance in a safe manner and ensure they have understood the danger involved.

– Children must not play with the appliance.

– Cleaning and maintenance must not be carried out by children without the supervision of an adult.

Periodically check the appliance and check its parts are in good working order; if in doubt, contact an authorised support centre.

– Do not pull the power supply cable to move the appliance.

- The user must not leave the appliance unsupervised when connected to the power supply.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it appears to be damaged; if in doubt, contact qualified staff.
- It is strictly forbidden to dismantle or repair the appliance due to the danger of electric shock; if necessary, contact the retailer or support centre.
- The appliance must not be made work with external timers or other separate remote control devices.
- The plug on the power cable, as it is used as a disconnection device, must always be within easy reach.

The symbol  on the product or on the packaging indicates: Do not use this appliance near baths or sinks.

- If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by warranty.

ATTENTION:

Damage to the power cable due to wear is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.


ATTENTION:

If you have to bring or send the appliance to an authorised support centre, you are advised to carefully clean it entirely.

ATTENTION:

If the appliance is even slightly dirty or with scale or limescale deposits, dust deposits or other, externally or internally: for hygiene-sanitation purposes, the support centre will refuse to take the appliance, without looking at it.



The symbol  on the product or on the packaging indicates the products must not be considered normal household waste, but must be brought to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding negative consequences for the environment and health, which could be caused by inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact the municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

- A. Shot of cold air button
- B. 2 temperature control selector
- C. ON/OFF and 2-speed switch
- D. Air inlet
- E. Eyelet for hanging on wall
- F. Concentrator
- G. Diffuser
- H. Air outlet
- M. Filter
- N. LED light output unit
- P. Storage bag
- Q. Switch on sensor

INSTRUCTIONS OF USE

- Make sure your hands are completely dry before connecting the plug to the power outlet.
- Set the desired speed with switch (C):
position 0 appliance OFF,
position 1 for normal air flow,
position 2 for high air flow.
- Set temperature with selector (B):
position I low
position II high

To switch on the appliance, hold it so your hand remains in contact with sensor Q.

- Proceed to dry
- When your hair is dry, switch off the appliance by taking your hand off sensor Q. Re-position the selector (C) on 0 and disconnect the plug from the power socket.

Device to switch on the appliance

Simple contact of your hand on sensor Q on the back of the handle will automatically switch on the appliance.

To switch off, simply take your hand off it.

White light LED device

The device uses the well-known beneficial effect of white light on the scalp. The LED into the device tube emits a white light beam that activates the hair bulb, improves drying giving softness and shine to the

hair. The output device is automatically activated with the start of the hairdryer.

Ionization device

The device emits a flow of atoms that change their ionic charge and are turned into negative ions.

(The atom by gaining an electron is turned into a negative ion and if the atom loses an electron it is turned into a positive ion).

The negative ion, if it is correctly used, is a useful element for our body; in fact the warm air-flow charged with negative ions produces a more natural and effective air-drying.

That happens since the ionized air-flow reduces drops of water dimensions, they become very little particles and are better absorbed by hair.

Because of their little dimensions, they are absorbed by hair's scales recreating the keratin structure thus making hair softer and easier to be combed.

The remaining part of micro-drops evaporate more quickly so the drying time is reduced with a real energy saving and less stress for the hair.

The flow of negative ions can fight the static electricity and its irritating symptoms (hair very difficult to be combed), thin and frizzy hair in particular.

The air-flow charged with negative ions gives hair brightness and softness by eliminating the damaging substances from the surface.

So, hair is hydrated and less stressed, double points are reduced and it is bright and soft by touch.

Concentrator (F)

The removable air concentrator directs the airflow to a precise area. It is recommended for drying or styling a specific

area, especially when using a brush or rollers.

To assembly this attachment, you need to centre it on the end of the dryer and press lightly.

To extract it apply a lightly traction.

Diffuser (G)

The diffuser prevents the concentration of hot air from burning the hair.

To assembly this attachment, you need to centre it on the end of the dryer and press lightly.

To extract it apply a lightly traction.

Shot of cold air (A)

- Style hair with a brush starting with the hot air. Roll up the sections of hair and heat the curls.

- When the curl is styled, start the cold phase for 15–20 seconds to give more body and resistance to the style.

- Press the A button to activate the cold air. The hairstyle will hold longer if the air concentrator (F) is used.

- The cold air (A) greatly reduces the temperature and quickly cools the hair preparing it for the next phase.

SAFETY

- Make sure the air inlet (D) and the air outlet (H) are not obstructed.

CLEANING

With the plug disconnected from the power socket, clean the appliance with a soft cloth, paying particular attention to sensor Q.

NEVER place the appliance in water or another liquid substance.

Periodically clean the air input filter M on the back of the appliance.

РУС

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Бережно храните настоящее руководство и внимательно прочтите содержащиеся в нем предупреждения. Они предоставляют важные указания по безопасности, немедленному и будущему использованию прибора. Данный прибор предназначен только для тех функций, для которых он был разработан. Любое другое применение считается ненадлежащим.

При профессиональном применении гарантийный срок на прибор равен 6 месяцам с даты приобретения.

Производитель не может нести ответственность за ущерб, вытекающий из ненадлежащего, ошибочного или неразумного применения. Установку следует выполнять согласно предписаниям производителя.

Неверная установка может стать причиной ущерба людям, животным или имуществу, за который производитель не несет никакой ответственности. Безопасность электрических приборов обеспечивается только в том случае, если они подключены к электрической системе с подходящим заземлением согласно действующим нормам в области электрической безопасности.

К элементам упаковки (пластиковые пакеты, гвозди, пенополистирол и проч.) не следует допускать детей или лиц с ограниченными возможностями, поскольку такие элементы представляют потенциальные источники опасности.

Перед подключением прибора убедитесь, что данные на паспортной табличке совпадают с характеристиками сети электроснабжения.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки обратитесь к квалифицированному персоналу для выполнения необходимых операций по адаптации.

Не используйте адаптеры, розеточные колодки и (или) удлинители.

Если их применение будет действительно необходимым, используйте исключительно материал, соответствующий действующим нормам по безопасности и совместимый по требованиям с прибором и сетью электроснабжения.

При использовании прибора в первый раз убедитесь, что были сняты все этикетки или защитные наклейки.

Если на приборе имеются воздухозаборники, убедитесь, что они не закрыты, в том числе и частично.

Пользование любым электрическим прибором означает соблюдение некоторых основных правил:

ВНИМАНИЕ: Не погружайте прибор в воду и не мочите его; не пользуйтесь прибором поблизости от воды, в ванне, в раковине или рядом с другой емкостью с жидкостями.

Если прибор случайно упал в воду, НЕ пытайтесь его достать, а немедленно отключите вилку из электрической розетки.

Затем доставьте прибор в квалифицированный сервисный центр для необходимых проверок.

Во время пользования прибором он должен находиться далеко от любого воспламеняющегося или взрывоопасного предмета или вещества.

Не прикасайтесь к прибору мокрыми или влаж-

ными руками. Не пользуйтесь прибором босиком. Не тяните за прибор или за шнур, чтобы вытащить вилку из розетки.

Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (дождь, солнечные лучи).

Для наиболее эффективной защиты рекомендуется устанавливать в электрической цепи устройство дифференциального тока

что питает ванную комнату и имеет дифференциальный ток номинальной работы не выше 30 мА. Рекомендуется обращаться за инструкциями к специалисту по установке.

Если прибор не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке или техобслуживанию отсоедините вилку от электрической розетки.

Шнур питания должен быть выпрямленным по всей своей длине во избежание его перегрева.

Не следует подносить шнур питания к источникам тепла и/или режущим поверхностям.

Если шнур питания поврежден, примите меры по его замене силами квалифицированного персонала.

В случае поломки и/или сбоев в работе прибора выключите его и обратитесь к квалифицированному персоналу.

Вмешательства или работы, выполненные неквалифицированным персоналом, прекращают действие гарантийных прав.

Для чистки прибора используйте только мягкую, неабразивную ткань.

Когда закончился срок службы прибора и требуется его утилизация, снимите проводку и пере-

дайте ее для утилизации в уполномоченный центр во избежание загрязнения окружающей среды.

– Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо люди с отсутствием опыта или навыков, если они находятся под присмотром или получили инструкции о безопасном пользовании прибором и поняли исходящие от него опасности от лица, ответственного за их собственную безопасность.

– Дети не должны играть с прибором.

– Не следует поручать очистку и уход за прибором детям, которые не находятся под присмотром взрослых.

Периодически проверяйте исправное состояние прибора и его компонентов. При возникновении сомнений обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

– Не перемещайте прибор за шнур электрического питания.

– Пользователь не должен оставлять прибор без присмотра, когда он подключен к сети питания.

– Не пользуйтесь прибором, если на нем имеются повреждения или неисправности в работе. При возникновении сомнений обращайтесь к квалифицированному персоналу.

– Категорически запрещается разбирать или выполнять ремонт прибора из-за опасности электрического поражения. При необходимости обращаться к дилеру или в сервисный центр.

– Прибор не может работать с внешними таймерами или с другими удаленными контрольными устройствами.

– Вилка шнура питания должна быть всегда легко доступна для необходимого быстрого отсоединения прибора.

Значок  на изделии или на упаковке означает: не пользоваться данным прибором поблизости от ванны и раковины.

- Если на изделии имеются части из стекла, они не покрываются гарантией.

ВНИМАНИЕ::

Пластмассовые части прибора не включены в гарантию.

ВНИМАНИЕ::


Повреждения шнура питания по причине износа не входят в гарантию. Необходимый ремонт выполняется за счет владельца прибора.

ВНИМАНИЕ::

Если необходимо доставить или отправить прибор в авторизованный сервисный центр, рекомендуется выполнить тщательную очистку всех его частей.

Если на приборе будут иметься даже малейшие загрязнения или накипь, а также известковые отложения, пыль или другое как снаружи, так и изнутри, по санитарно-гигиеническим соображениям сервисный центр не примет прибор к осмотру.



Значок  на приборе или на упаковке указывает, что данное изделие не должно считаться обычным бытовым отходом. Его следует сдавать в соответствующий центр по переработке электрических и электронных приборов.

Правильная утилизация прибора означает вклад в избежание потенциальных негативных последствий для окружающей среды и для здоровья людей, которые могут вытекать из неправильной утилизации прибора. За более подробными сведениями по вторичной переработке данного изделия обращаться в местные органы власти, местный центр по переработке отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

- A. Кнопка немедленной подачи холодного воздуха
- B. Переключатель 2-х температур
- C. Выключатель-переключатель Off/Выкл. + 2 скоростей
- D. Воздухозаборные отверстия
- E. Кольцо для подвешивания на стене
- F. Концентратор воздуха
- G. Диффузор
- H. Подача воздуха
- M. Фильтр
- N. Блок подачи света светодиодами
- P. Мешок для хранения
- Q. Сенсорный датчик включения

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Убедитесь в том, что ваши руки абсолютно сухие и включите вилку в розетку электропитания.

- Установите желаемую скорость переключателем (C):

- положение 0 означает, что прибор выключен,
- положение 1 – подача нормального потока воздуха, положение 2 – подача сильного потока воздуха.

- Установите температуру переключателем (B):
- низкое положение I
- высокое положение II

Чтобы включить прибор, обхватите его так, чтобы рука касалась сенсорного датчика Q.

- Выполните сушку

- Когда волосы высушены, для выключения прибора снимите руку с сенсорного датчика Q.

Переведите переключатель (C) на 0 и вытащите вилку из розетки питания.

Устройство включения прибора

Простое прикосновение руки к сенсорному датчику Q сзади рукоятки автоматически включает прибор.

Для выключения достаточно отвести руку.

Устройство белого света светодиодов
Устройство использует благотворное воздействие белого света на кожу головы.

Устройство подачи воздуха активируется автоматически при включении фена. Светодиоды в стволе прибора испускают световой пучок белого света, который восстанавливает луковицу волоса, улучшает сушку волос и придаёт им блеск.

Насадка-ионизатор

Устройство испускает поток атомов, которые, изменяясь в своём электрическом заряде, становятся отрицательными ионами (атом, набирая электрон, становится отрицательным ионом, и, наоборот, теряя его, становится положительным ионом).

При целесообразном использовании отрицательные ионы являются благотворными элементами для нашего организма; на самом деле, поток горячего воздуха, заряженный отрицательными ионами, выполняет более натуральную и с оздоравливающим эффектом сушку волос.

Поток ионизированного воздуха уменьшает размеры капель воды, которые, разбиваясь на мельчайшие частицы, могут быть поглощены волосами.

Капли воды мельчайших размеров распадаются на чешуйках волос, поглощая их, изменяя структуру кератина и делая волосы мягкими и послушными при расчёсывании.

Оставшаяся часть микро-капель, испаряющихся быстрее, сокращает время, необходимое для сушки волос со значительной экономией энергии и уменьшенным стрессом для волос.

Потоку отрицательных ионов удаётся также противостоять статическому электричеству и его неприятным проявлениям (непослушные при расчёсывании).

волосы), особым образом на тонких и курчавых волосах.

Воздушный поток, заряженный отрицательными ионами, устраняет с поверхности волос вредные вещества и пыль, восстанавливая их блеск и мягкость.

Таким образом, на увлажненных и подверженных меньшему стрессу волосах уменьшается появление секущихся кончиков, делая их блестящими и приятно мягкими на ощупь.

Концентратор (F)

Съёмный концентратор воздуха направляет поток воздуха в определённую точку. Его использование рекомендуется для сушки и моделирования в определённых зонах, в частности, щёткой или бигудями.

Для установки этого комплектующего отцентрируйте его на основной насадке фена и слегка нажмите.

Для снятия концентратора слегка потяните.

Диффузор (G)

Диффузор препятствует концентрации горячего воздуха, избегая сжигания волос.

Для установки этого комплектующего отцентрируйте его на основной насадке фена и слегка нажмите.

Для снятия концентратора слегка потяните.

Немедленная подача холодного воздуха (A)

• Моделируйте волосы щёткой, начиная подачу горячего воздуха, накручивая пряди и нагревая и локоны волос.

• Когда локоны сформированы, в течение 15–20 секунд используйте поток холодного воздуха для придания укладке большего объёма и устойчивости.

• Для активации холодного воздуха нажмите на кнопку A.

Для большей устойчивости укладки пользуйтесь концентратором воздуха F.

• Холодный воздух A значительно снижает температуру и быстро охлаждает волосы, подготавливая их для следующего этапа укладки.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Убедитесь в том, чтобы воздухозаборные отверстия D и отверстия подачи воздуха H не были засорены.

ЧИСТКАЧИСТКА

Когда вилка отключена от электрической розетки, очистите прибор мягкой тканью, особое внимание уделите сенсорному датчику Q.

НИ В КОЕМ СЛУЧВЕ НЕ погружайте прибор в воду или в другое жидкое вещество.

Периодически очищайте фильтр входа воздуха M, расположенный сзади прибора.

تحذيرات عامة

احتفظ بهذا الدليل وقرأ التحذيرات بانتباه؛ فهي تقدم معلومات مهمة تتعلق بالسلامة، والاستخدام الفوري والمستقبلي للجهاز. يجب استعمال هذا الجهاز فقط في التشغيل المخصص له صراحة. أي استخدام آخر يُعتبر غير ملائم وخطير. في حالة استخدام الجهاز استخداماً مهنياً سوف تكون فترة الضمان 6 أشهر من تاريخ الشراء. لا يتحمل المُصنِّع أية مسؤولية عن أية أضرار قد تنجم بسبب الاستخدام غير المناسب أو الخاطئ وغير المعقول للجهاز. يجب أن يتم التركيب طبقاً لمتطلبات المُصنِّع. يمكن أن يتسبب التركيب الخاطئ في إصابة الأشخاص والحيوانات والإضرار بالأشياء. لا يتحمل المُصنِّع المسؤولية عن ذلك. يمكن ضمان سلامة الأجهزة الكهربائية فقط عندما يتم توصيلها بمنظومة كهربائية مزودة بأرضي مناسب وطبقاً لما تنص عليه المعايير الحالية السارية بشأن السلامة من الكهرباء. يجب عدم ترك مواد التغليف والتعبئة (الأكياس البلاستيكية المسامير، والبوليستيرين القابل للتمدد وغير ذلك) في متناول الأطفال أو القاصرين لأنها قد تشكل مصدر خطر بالغ بالنسبة لهم. قبل توصيل الجهاز تأكد أن البيانات المدونة على اللوحة تطابق البيانات المدونة على شبكة التوزيع الكهربائي. في حالة غياب التوافق بين مأخذ التيار والقابس اتصل بشخص فني مؤهل للقيام بعملية التعديل الضرورية. لا تستخدم المهائات، مأخذ التيار متعدد الفتحات و/أو وصلات التطويل.

إذا كان لا بد من استخدامها فيجب عليك فقط استخدام وحدات تمتثل للقوانين السارية وقواعد السلامة والمتطلبات الخاصة بالتوافق مع الأجهزة وشبكة توزيع الكهرباء.

عند استخدام الجهاز للمرة الأولى، تأكد من إزالة جميع الملصقات أو أغلفة الحماية.

إذا كان الجهاز مزود بفتحات تهوية تأكد دائما من أنها غير مسدودة حتى إذا كان الانسداد جزئيا.

يستلزم استخدام أي جهاز من الأجهزة الكهربائية مراعاة بعض القواعد الأساسية وخاصة:

تنبيه: لا تغمس الجهاز أو تبلله بالماء؛ لا تستخدمه بالقرب من الماء أو في الحوض أو في مستوى إناء آخر يحتوي على سوائل أو بالقرب منها. في حالة سقوط الجهاز عرضيا في الماء، لا تحاول التقاطه ولكن قم فورا قبل كل شيء بفصل القابس من مأخذ التيار.

وبعد ذلك، خذ الجهاز إلى مركز خدمة معتمد ومؤهل لإجراء الفحص اللازم.

أثناء الاستخدام، يجب أن يكون الجهاز بعيدا عن أي شيء أو مواد سريعة الاشتعال أو متفجرة.

لا تلمس الجهاز بديك وهما مبللتان أو رطبتان.

لا تستخدم الجهاز وأنت حافي القدمين.

لا تجذب الجهاز أو سلك التيار لنزع القابس من المقبس.

لا تترك الجهاز معرضاً للعوامل الجوية (المطر، الشمس).

للحماية الإضافية، نوصي بتركيب جهاز بتيار تفاضلي في الدائرة الكهربائية يغذي الحمام، ولا يتجاوز التيار الاسمي التفاضلي للتشغيل 30 ملي أمبير.

من المناسب طلب نصائح من جهة التركيب.

افصل القابس من مأخذ التيار عندما لا تستخدم الجهاز وقبل إجراء

ننصح بالإبقاء على الجهاز بعيدا عن متناول الأطفال أو المعاقين وعدم السماح لهم باستخدامه.

افصل القابس من مأخذ التيار عندما لا تستخدم الجهاز وقبل إجراء أي عمليات صيانة أو نظافة.

يجب فرد سلك التغذية الكهربائية بكامل طوله لتجنب سخونة المفرطة في السلك.

يجب أن لا يكون سلك التغذية بالكهرباء قريب من مصادر الحرارة و/أو الأسطح الحادة.

في حالة تلف سلك التغذية بالكهرباء يجب أن يقوم باستبداله شخص فني مؤهل فقط.

في حالة حدوث عطل و/أو أداء ضعيف أوقف تشغيل الجهاز واستعن بشخص فني مؤهل.

إن أي عبث أو تلاعب بالجهاز من قبل شخص غير مؤهل قد يؤدي إلى إلغاء الحق في الضمان.

استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ولا تحتوي على عوامل صنفرة لتنظيف الجهاز.

عندما يصبح الجهاز غير صالح للاستخدام، وترغب في التخلص منه، قم بقطع الأسلاك منه وتخلص منه مستعينا بكيان مؤهل حتى لا تلوث البيئة.

- يمكن أن يستخدم الجهاز أطفال في عمره 8 سنوات فصاعدا والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو شعورية أو عقلية منخفضة أو تنقصهم الخبرة والمعرفة فقط إذا استطاعوا الاستفادة منه مع الاستعانة

بشخص مسؤول عن سلامتهم وبعد خضوعهم للإشراف وتلقيهم للتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا الأخطار المرتبطة بالجهاز.

- يجب أن لا يعبت الأطفال بالجهاز.
- يجب أن لا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته بدون إشراف ومراقبة من الكبار.
- تحقق دوريا من أن حالة الجهاز ومكوناته جيدة؛ إذا ساورك الشك، يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد.
- لا تشد سلك الطاقة لتحريك الجهاز.
- يجب على المستخدم عدم ترك الجهاز بدون إشراف ومراقبة بعد توصيله بالتيار الكهربائي.
- يُحظر بتاتا تفكيك أو إصلاح الجهاز بسبب خطر التعرض لصدمة كهربائية؛ إذا لزم الأمر اتصل بالموزع أو مركز الخدمة.
- يجب أن لا يعمل الجهاز بأجهزة توقيت أو أجهزة خارجية أخرى منفصلة للتحكم عن بعد.
- يجب أن يكون قابس التغذية الكهربائية عند استخدامه كمنظومة لفصل التيار في مكان يسهل الوصول إليه.



- الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة يدل على:
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو أحواض الغسيل.
 - إذا كان الجهاز يحتوي على أجزاء مصنوعة من الزجاج، فإن هذه الأجزاء لا يغطيها الضمان.

تنبيه:

لا يغطي الضمان الأجزاء المصنوعة من البلاستيك في المنتج.

تنبيه:


لا يغطي الضمان التلف الموجود في سلك التغذية بالكهرباء إذا كان ناجما عن الاهتراء؛ وبناء عليه فإن أي إصلاح سوف يكون على حساب مالك الجهاز.

تنبيه:

خذ الجهاز أو أرسله - إذا كان ذلك ضروريا - إلى مركز الدعم التقني المعتمد، وننصح بتنظيف جميع أجزائه بعناية.

حتى إذا أصبح الجهاز متسخا قليلا أو عليه طبقة من الأوساخ أو تظهر عليه علامات الرواسب الكلسية، أو الغبار أو أي شيء آخر، خارجيا أو داخليا: ولأسباب تتعلق بالصحة والنظافة، سوف يرفض مركز الدعم التقني استلامه حتى بدون أن يفحصه.



إن الرمز  الموجود على المنتج أو على العبوة يدل على أنه لا يجب أن يُنظر إلى المنتج على أنه نفايات منزلية عادية، ولكن يجب حمله إلى نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لضمان التخلص من المنتج بطريقة مناسبة، يجب عليك أن تشارك في تجنب أية نتائج سلبية محتملة على البيئة وعلى الصحة والتي قد تنجم عن التخلص غير المناسب من المنتج. ولمعرفة معلومات أكثر تفصيلا بشأن إعادة تدوير هذا المنتج اتصل بمكتب البلدية أو بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

- A - زر تدفق الهواء البارد
- B - المفتاح 2 خاص بدرجة الحرارة
- C - مفتاح اختيار الإيقاف 2 + OFF سرعة
- D - فتحات التهوية
- E - جانش تعليق على الحائط
- F - المكثف
- G - الموزع
- H - انبعاث الهواء
- M - المصفاة
- N - وحدة انبعاث الضوء إلى الموحد الضوئي LED
- P - حقيبة حمل المنتج
- Q - مستشعر للتشغيل

إرشادات الاستعمال

- يجب التأكد أولاً من أن أيديكم جافة تماماً ثم أدخلوا القابس في مصدر التيار الكهربائي.
- قم بضبط السرعة المطلوبة بواسطة المؤشر (C):
على الوضعية 0 و الجهاز في حالة التوقف,
الوضعية رقم 1 خاصة بتدفق الهواء
بشكل طبيعي, الوضعية رقم 2 خاصة بتدفق
الهواء بشكل قوي.
- اضبط درجة الحرارة بواسطة مؤشر الاختيار (B):
الوضعية I درجة الحرارة المنخفضة
وضعية II درجة الحرارة المرتفعة
- لتشغيل الجهاز اقبض عليه بحيث تبقى يدك ملامسة للمستشعر Q.
- ابدأ في التجفيف
- عندما يجف الشعر أبعد يدك لإيقاف
تشغيل المستشعر Q.
- اجعل المفتاح (C) على 0 ثم افصل القابس عن مأخذ التيار.

منظومة تشغيل

الجهاز

إن اللمس البسيط باليد للمستشعر Q
الموجود على الجزء الخلفي من المقبض. يؤدي تلقائياً إلى تشغيل الجهاز.
لإيقاف الجهاز. قم فقط بإبعاد يدك.

جهاز الموحد الضوئي LED مزود بالصوء الأبيض

يقوم الجهاز باستغلال التأثير المفيد للضوء الأبيض على فروه الرأس. إنَّ الموحدات الضوئية LED
الموجودة في أنبوب الجهاز تعمل على إنتاج شعاع ضوء من الضوء الأبيض و الذي بدوره يعيد تنشيط و
تفعيل لمبة الشعر كما أنه أيضاً يحسن عملية جَفيف الشعر مُضيفاً في نفس الوقت نعومةً و لمعاناً
للشعر نفسه. يتم تفعيل جهاز انبعاث الضوء تلقائياً مع تشغيل جهاز جَفيف الشعر نفسه.

الجهاز المؤين.

الجهاز ينبعث منه تيار من الذرات التي، تم تعديلها في شحنتها الكهربائية، هي بدورها تنتج أيونات
سالبة (هذه الذرات بعد اكتسابها إلكترون تصبح أيونات سالبة و العكس بالعكس عندما تفقده
تتحول إلى أيونات موجبة). عندما يتم استعمال الأيون السالب بطريقة صحيحة يصبح عنصراً مفيداً
بالنسبة لنا الجسم. في واقع الأمر إنَّ تدفق الهواء الساخن المحمل بالأيونات السالبة يُنشيط جَفيف
الشعر و يجعله أكثر طبيعية. يقلل تدفق الهواء المحمل بالأيونات من حجم قطرات المياه التي، هي عبارة
عن جزئيات متناهية الصغر، يمكن للشعر أن يمتصها و يتشربها. بسبب صغر حجمها توضع في موازين
الشعر حتى يتمكن من امتصاصها وتشربها، و من ثم إعادة تشكيل شكل الكيراتين وبالتالي جعل
الشعر ناعماً و سهل التصفيف.

يقلل الجزء المتبقي من القطرات المتناهية الصغر، التي تتبخر بشكل أسرع، من الوقت اللازم لعملية التجفيف مع توفير قدر كبير من الطاقة وأقل إجهاد ممكن على الشعر..
يتمكن تدفق الأيونات السالبة أيضاً من مواجهة الكهرباء الثابتة و الضجيج المزعج الصادر عنها (نوع الشعر الذي يصعب تصفيفه) و خاصة على الشعر الرقيق والمجعد.
يقلل الشعر المبلل و الذي تعرض لقليل من الإجهاد من تكوين الأطراف المزدوجة كما يكتسب إشراقاً ونعومة و ملمس سار.

(F) المكثف

يقوم مكثف الهواء المتحرك بتوجيه تدفقات الهواء إلى مكان محدد، و لذلك ينصح باستعماله في جفيف أو تشكيل منطقة معينة باستعمال الفرشاة أو بكر الشعر.
لتركيب هذا الملحق، ضعه في الوسط أعلى مجفف الشعر ثم بعد ذلك قم بتطبيقه مع ضغطة خفيفة.
لاستخراجه قم بسحبه بلطف.

(G) الموزع

يعمل الموزع على عدم تركيز الهواء الساخن و ذلك كي لا يحترق الشعر.
لتركيب هذا الملحق، ضعه في الوسط أعلى مجفف الشعر ثم بعد ذلك قم بتطبيقه مع ضغطة خفيفة.
لاستخراجه قم بسحبه بلطف.

دفعه من الهواء البارد (A)

- قم بتصفيف الشعر بواسطة الفرشاة، و حاول أن تبدأ في استعمال الهواء الساخن عن طريق لف و تدوير الخصلات مع الحفاظ على تسخين تجاعيد الشعر.
- عند الفراغ من عملية التصفيف، قم بتشغيل المرحلة الباردة من -15 20 ثانية لإعطاء ثنية الشعر شكلاً و مقاومةً.
- لتشغيل الهواء البارد، اضغط على زر A عندئذ ستبدو التسريحة أكثر تأثيراً باستعمال جهاز تكثيف الهواء F.
- يقلل الهواء البارد بشكل ملحوظ من درجة الحرارة و يبرد الشعر بسرعة كما يُعده في نفس الوقت للمرحلة التالية.

التنظيف

بعد فصل القابس من مأخذ التيار، نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مع إعطاء اهتمام خاص للمستشعر Q.
لا تغمس الجهاز أبداً في الماء أو في أي سائل آخر.
نظف دورياً فلتر سحب الهواء M الموجود على ظهر الجهاز.

GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

WARRANTY

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailer's stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defects. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to improper use. Replacements or repairs provided during the warranty period are carried out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

ГАРАНТИЯ

Действие гарантии начинается с даты приобретения прибора, в качестве доказательства которой служит штамп продавца. Гарантия прекращается после установленного периода даже в том случае, если прибор не использовался. Под гарантией подразумеваются все замены или ремонт, которые необходимы из-за дефектов материала или изготовления. Действие гарантии прекращается, если осуществлялись несанкционированные вмешательства в прибор или причиной дефекта стало ненадлежащее применение. Замены или ремонт, входящие в гарантию, выполняются бесплатно для товаров, доставленных в сервисные центры производителя. За счет пользователя относятся только расходы по транспортировке. Замененные части или приборы переходят в собственность производителя.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

Garanzia:

- Uso domestico 3 anni
- Uso professionale 6 mesi

Warranty:

- Domestic use - 3 years
- Professional Use 6 months

Гарантія:

- При побутовому застосуванні 3 роки
- При професійному застосуванні 6 місяців

الضمان:

استعمال مهني لمدة 6 أشهر

-

- استعمال منزلي لمدة 3 سنة

Designed by: **JOHNSON**® S.r.l

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Lombardy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it

MOD. Sensor

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Заполните при покупке

- تحقق قبل شراء

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
ДАТА ПОКУПКИ

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp

Приложить налоговый чек со штампом продавца

- ختم البائع

La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be duly filled in to be valid

Настоящая гарантия не действительна без заполнения купона

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل صحيح حتى تكون صالحة

MOD. Sensor

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
ДАТА ПОКУПКИ

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAIR DATE
ДАТА РЕМОНТА

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
ШТАМП СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

- ختم خدمة ما بعد البيع